

## Beherbergung von Gästen aus „Hochrisikogebieten“ (derzeit z.B. aus den Niederlanden und aus Belgien)

### Toeristisch verblijf voor gasten uit „hoogrisicogebieden“ (thans bijv. uit Nederland en België)

Für die Einreise von Personen aus Hochrisikogebieten bestehen derzeit folgende Vorgaben:

Voor het inreizen van personen uit hoogrisicogebieden gelden op het moment de volgende regels:

**1. Anmeldepflicht:** Bereits vor der Einreise sind Reisende nach Voraufenthalt in einem Risikogebiet verpflichtet die digitale Einreiseanmeldung auszufüllen und die erhaltene Bestätigung bei der Einreise mit sich zu führen. Die Digitale Einreiseanmeldung wird kontrolliert.

**1. Meldingsplicht:** al voor aankomst in Duitsland zijn de reizigers die uit een risicogebied komen verplicht het digitale inreisformulier (<https://einreiseanmeldung.de/#/>) in te vullen en de verkregen bevestiging bij zich te hebben. Het digitale inreisformulier wordt gecontroleerd.

**2. Nachweispflicht:** Ein negatives Testergebnis, ein Genesenen- oder einen Impfnachweis sind bereits bei Grenzüberschreitung und anschließend stets mit sich führen.

**2. Bewijsplicht:** een bewijs van een negatieve Coronatest, een herstel- of een vaccinatiebewijs moet al bij het passeren van de grens en aansluitend steeds getoond kunnen worden.

**3. Quarantänepflicht:** Es besteht eine 10tägige Quarantänepflicht für nicht geimpfte oder genesene Personen, die frühestens am 5.Tag nach Einreise mit einem erneuten negativen PCR- oder Antigen Schnelltest beendet werden kann.

**3. Verplichte quarantaine:** voor mensen die niet gevaccineerd of hersteld zijn, geldt een 10-daagse quarantaineplicht die ten vroegste op de 5e dag na aankomst kan worden beëindigd met een nieuwe negatieve PCR- of antigensneltest.

Die aktuelle Liste mit Hochrisiko- und Virusvariantengebieten lt. RKI:

[https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges\\_Coronavirus/Risikogebiete\\_neu.html](https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html)

De actuele lijst met hoogrisico- en virusvariantengebieden volgens het RKI:

[https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges\\_Coronavirus/Risikogebiete\\_neu.html](https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html)

**Im Ergebnis bedeutet das, dass auch nicht-geimpfte oder nicht-genesene Kinder (gleich welchen Alters) sich unmittelbar nach der Einreise in Deutschland für mindestens 5 Tage in Quarantäne zu begeben haben.**

**Dit betekent, dat ook niet gevaccineerde of niet genezen kinderen (onafhankelijk van de leeftijd) direct na aankomst in Duitsland tenminste 5 dagen in quarantaine moeten.**

**Die Einhaltung der Einreiseregeln und der Absonderungsregeln obliegt der Verantwortung der einreisenden Personen bzw. ihrer Erziehungsberechtigten selbst; Verstöße können mit Bußgeldern bis zu 25.000 Euro bestraft werden.**

**De verantwoording voor het naleven van de toegangs- en quarantaineregels ligt bij de inreizende persoon c.q. de wettelijke voogd; overtredingen kunnen leiden tot boetes van max. € 25.000,-.**

### **Erklärung des Gastes**

Ich:

Vorname: \_\_\_\_\_ (Name) \_\_\_\_\_

geb. am: \_\_\_\_\_ (in) \_\_\_\_\_

derzeit zu Gast im Hotel/Fewo: Willingen, \_\_\_\_\_

Heimatanschrift: \_\_\_\_\_

**erkläre, über die vorstehenden rechtlichen Vorgaben in Kenntnis gesetzt worden zu sein.**

Willingen, den \_\_\_\_\_ Unterschrift des Gastes: \_\_\_\_\_

### **Verklaring van de gast**

Ik:

voornaam: \_\_\_\_\_ achternaam: \_\_\_\_\_

geboren op: \_\_\_\_\_ in: \_\_\_\_\_

op het moment te gast in hotel/vakantiewoning: Willingen, \_\_\_\_\_

huisadres: \_\_\_\_\_

**verklaar, dat ik op de hoogte ben gesteld van bovenstaande wettelijke maatregelen.**

Willingen, datum: \_\_\_\_\_ Handtekening gast: \_\_\_\_\_